



SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFT
IN AUSTRALIEN

CANBERRA/Red Hill, A. C. T. 2603
44 Endeavour Street
Tel. 9501 38
9501 39

4. März 1971

Ref.: 551.2 - Ho/rm

ad Gb/wd - 223.6

OSEC: Fichier industriel
international (FIM)

Herr Botschafter,

Handelsabteilung
EVD
3003 Bern

E.V.D. HANDELSABTEILUNG	
No.	223.6
CONT	
EE	
- 8. MRZ. 1971	9.3.71 Kopie an Osee L. H. Santubin übernimmt die Verantwortung
Kopie an	

~~Me~~
z. K.

Ich habe Ihr Rundschreiben vom 8. Februar sowie die Unterlagen über die Einführung einer neuen Industriedokumentation bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung in Lausanne erhalten. Es geht daraus hervor, dass über bestimmte Länder, wovon auch Australien, Karteiblätter über Industriebetriebe erstellt werden sollen, die durch ein ständiges Kontroll- und Meldewesen à jour zu halten wären. Ich gebe gerne zu, dass eine aktuelle Dokumentation über Produktionsstätten für schweizerische Handels- und Wirtschaftskreise von grossem Nutzen sein kann und dass in diesem Zusammenhang Einzelheiten über die Industrien, besonders in Entwicklungsländern, sehr wertvoll sind.

Was indessen Australien betrifft, habe ich bereits in meinem Schreiben vom 17. Dezember 1970 an die Handelszentrale berichtet, dass über Wirtschaft und Handel des Landes aufschlussreiche Adressbücher vorhanden sind. Zurzeit dürfte der "Kompass Australia" das umfassendste Werk darstellen. Es wird eine neue Ausgabe vorbereitet, worin 13'200 Firmen, ca. 5'000 mehr als im Verzeichnis 1970, figurieren werden. Ferner habe ich auf den "The Business Who's Who of Australia 1970/71" hingewiesen. Dieses aktuelle Nachschlagewerk enthält auf 600 Seiten Angaben über die wichtigsten Firmen, samt Zusatzverzeichnissen "Who owns who" und "Company-directors and the various organisations with which they are associated". Nur als Beispiel zitiere ich daraus Einzelheiten über BBC:

./.

Dodis



- 2 -

BROWN BOVERI (Australia) Pty. Ltd.

567 Pacific Highway, Crows Nest, NSW 2065
Electrical and Mechanical Engineers.

Phone: 43 31 71 Tel/Cable: Dynamo

Branches: Vic - 277 William Street, Melbourne
S.A.- 71 West Terrace, Adelaide

Agents in all other States

Products: Alternators, Transformers, Motors and
Switchgear, Turbines, Blowers and
Compressors, Industrial and High
Frequency Equipment

Agencies: Micafil Ltd. Zürich

Stock-Kontakt GmbH, Heidelberg

Directors: Armin Kellersberger (Chairman)
Frank Fabri (Managing)

Manager: S. Rostad

Secretary: R.F. Smith

Capital \$ 1 Mio, Bank C.T.B.

Aehnliche Angaben enthalten "Jobsons' Year Book" sowie das ausführliche Handbuch des weltbekannten Informationsunternehmens "Dun and Bradstreet" 'Australian Marketguide' und weitere Werke, auf die ich früher schon hingewiesen habe. Im Hinblick darauf erscheint mir die Errichtung einer Kartei über die Industrie Australiens als wenig sinnvoll. Es müssten Hunderte, wenn nicht Tausende, von Karten erstellt werden, und das Kontroll- und Meldewesen, ohne das die Kartei wenig Wert hätte, müsste ins Uferlose steigen. Weder die Botschaft noch die beiden konsularischen Vertretungen in Australien wären angesichts der Personalknappheit in der Lage, eine solche zusätzliche Arbeitslast zu übernehmen. Sollte aus Gründen, die ich allerdings nicht einzu- sehen vermag, trotz Vorhandensein der erwähnten Nachschlagebücher in Lausanne eine solche Kartei erstellt werden, würde mir nichts anderes übrig bleiben, als der Handelszentrale zu empfehlen, sich die einschlägigen Zeitungen "The Australian Financial Review" und "The Australian", in denen täglich zwei bis drei Seiten Industrie- und Firmennachrichten erscheinen, zur Nachführung ihrer Dokumentation zu abonnieren.

Ich bedaure, dass ich das Vorhaben der Handelszentrale nicht wie gewünscht unterstützen kann und dass sich meine Mitarbeit und diejenige unserer Vertretungen in Sydney und Melbourne

./.

- 3 -

darauf beschränken müsste, auf Nachschlagebücher und Publikationen gemäss Punkt 2 Ihres Rundschreibens hinzuweisen. Dass dies für das ganze grosse Land garantiert lückenlos geschehen könnte, vermag ich nicht zu versprechen.

Ich hoffe, dass Sie für meine Stellungnahme Verständnis finden und bitte Sie, die beiliegende Kopie dieses Schreibens der Handelszentrale zu übermitteln.

Ich versichere Sie, Herr Botschafter, meiner vorzüglichen Hochachtung.

Koenig

Kopie an Verwaltungsangelegenheiten
Epd, mit Bezug auf ihr Rundschreiben
vom 5.1.1970

- Generalkonsulat Sydney
- Konsulat Melbourne